

Leistungs- & Konformitätserklärung
Declaration of performance & conformity
Prestatie & conformiteitsverklaring

Deutsch

English

Nederlands

Badewanne & Whirlpools
Bath & Whirlpools
Baden & Whirlpools

**Leistungserklärung
gemäß Anhang III der Verordnung [EU] Nr. 305/2011
(Bauproduktenverordnung BAuPVO)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Whirlpool / Whirlwannen Serien 300, 400, 700 en 800

2. 2. Typen-, Chargen oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 Abs. 4:
Produktnummer(n):

300 Serie: 21327 xxx, 21342 xxx, 21362 xxx, 21372xxx, 21382xxx, 22830 xxx

400 Serie: 22824xxx, 22825xx, 22804xxx, 22814xxx, 22805xxx, 22815xxx, 22806xxx, 22810xxx, 22831xxx, 22832xxx

700 Serie: 21702xxx, 21722xxx, 21742xxx, 21752xxx, 21762xxx, 21772xxx, 21782xxx, 21792xxx, 21797xxx

800 Serie: 22800xxx, 22802xxx, 22803xxx

3. 3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke es Bauproduktes gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Persönliche Hygiene

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Abs. 5

Cleopatra, Oostzijde 295, 1508 EN, Zaandam, Holland, info@cleopatra.nl

5. Ggf. Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Abs. 2 beauftragt ist:

Nicht Relevant

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V

System 4

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

Nicht Relevant

**Leistungserklärung
gemäß Anhang III der Verordnung [EU] Nr. 305/2011
(Bauproduktenverordnung BAuPVO)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

Nicht Relevant

9. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Sicherheit gegen Haarfang	erfüllt	EN 12764:2015 + A1, 5.3
Reinigbarkeit	erfüllt	EN 12764:2015 + A1, 5.4.1 + 5.4.2
Dauerhaftigkeit	erfüllt	EN 12764:2015 + A1, 5.4.3

Wenn gemäß den Artikeln 37 oder 38 die Spezifische Technische Dokumentation verwendet wurde, die Anforderungen, die das Produkt erfüllt:
Nicht zutreffend

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9, in nicht eingebautem Zustand.

Eine Leistungsbeschreibung für den Einbau muss durch die zuständige Person / Firma / Fachpersonal erfolgen.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Datum/Herstellerunterschrift:

Zaandam, 1 februari 2017



Angaben zum Unterzeichner:

Niels Nieuweboer
(Geschäftsführer)

EG-Konformitätserklärung im Sinne der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland

erklärt hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Whirlpool / Whirlwannen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bauprodukt: **Whirlpool / Whirlwannen**

Vorgesehener Verwendungszweck: **Persönliche Hygiene**

System der Konformitätsbescheinigung: **4**

Modelle / Typen: **Cleopatra Whirlpools Serie 300, 400, 700 + 800 (Premium, Wellpool, Luxus line)**

Kenndaten:

Nennspannung:	230V AC / 400V 2N AC 50Hz	
Nennaufnahme:	Luft system	max 0,8 kW
	Hydro system	max 1,7 kW
	Combi system Comfort	max 2,3 kW
	Combi system Relax	max 2,3 kW
	Combi system Massage	max 5,4 kW
	Combi system Full body massage	max 5,4 kW

Schutzklasse I
Schutzart: IPx5
Technische Steuerspannung SELV 12V

Einschlägige EG-Richtlinien:

(1) EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
(2) EG - Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
(3) Verordnung [EU] Bauproduktenverordnung BAuPVO 305/2011/EU

Angewandte europäische Normen:

(1) DIN EN 12764:2015 + A1:2018
(1) DIN EN 60335-2-60:2017
(2) DIN EN 61000-6-3:2021
(2) DIN EN 61000-6-1:2019
(2) DIN EN 60335-1:2012 delen 19.11.4.1 - 19.11.4.7
(2) DIN EN 62233:2008

Datum/Herstellerunterschrift:

Zaandam, 1 maart 2018



Angaben zum Unterzeichner:

Niels Nieuweboer
(Geschäftsführer)

**Declaration of Performance
according appendix III of Regulation [EU] No 305/2011
(Construction Product Regulation)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

1. Unique identification code of the product type:

Whirlpool series 300, 400, 700 en 800

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11 (4):

Product number(s):

300 series: 21327 xxx, 21342 xxx, 21362 xxx, 21372xxx, 21382xxx, 22830 xxx

400 series: 22824xxx, 22825xx, 22804xxx, 22814xxx, 22805xxx, 22815xxx, 22806xxx, 22810xxx, 22831xxx, 22832xxx

700 series: 21702xxx, 21722xxx, 21742xxx, 21752xxx, 21762xxx, 21772xxx, 21782xxx, 21792xxx, 21797xxx

800 series: 22800xxx, 22802xxx, 22803xxx

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

personal hygiene

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5)

Cleopatra, Oostzijde 295, 1508 EN, Zaandam, Holland, info@cleopatra.nl

5. Where applicable, name or contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2)

not relevant

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

system 4

7. In case of declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

not relevant

**Declaration of Performance
according appendix III of Regulation [EU] No 305/2011
(Construction Product Regulation)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

not relevant

9. Declared performance:

Essentiële kenmerken	Performance	Geharmoniseerde technische specificatie
Safety against hair trap	Fulfilled	EN 12764:2015 + A1, 5.3
Clean ability	Fulfilled	EN 12764:2015 + A1, 5.4.1 + 5.4.2
Durability	Fulfilled	EN 12764:2015 + A1, 5.4.3

Where pursuant to Article 37 or 38 the Specific Technical Documentation has been used, the requirements with which the product complies:

not applicable

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9, in an un-installed condition. A declaration of performance for the installation must be carried out by the responsible person / company / staff.

The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Date Signature:

Zaandam, 4 april 2018



Signers title:

Niels Nieuweboer
(directeur)

EC Declaration of Conformity in accordance with the low voltage directives 2014/35/EU

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland

hereby declares that the following described whirlpool in our delivered design meets the correct basic safety and health requirements of the EC directives on the basis of its design and type, as put into circulation by us. In case of adjustment of the product, not agreed with us, this declaration will lose its validity.

Product: **Whirlpool**

Intended use: **Personal hygiene**

System of the certificate of conformity: **4**

Models: **Cleopatra Whirlpools Serie 300, 400, 700 + 800 (Premium, Wellpool, Luxus line)**

Characteristics:

Nominal voltage:	230V AC / 400V 2N AC 50Hz	
Nominal consumption:	Air system	max 0,8kW
	Hydro system	max 1,7 kW
	Combi system Comfort	max 2,3 kW
	Combi system Relax	max 2,3 kW
	Combi system Massage	max 5,4 kW
	Combi system Full body massage	max 5,4 kW

Protection Class I
Type of Protection IPx5
Technische Steuerspannung SELV 12V

Applicable EC-Directives:

(1) Low Voltage Directive 2014/35/EU
(2) Directive of Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
(3) Construction Products Regulation 305/2011/EU

Applicable Harmonized Standards:

(1) DIN EN 12764:2015 + A1:2018
(1) DIN EN 60335-2-60:2017
(2) DIN EN 61000-6-3:2021
(2) DIN EN 61000-6-1:2019
(2) DIN EN 60335-1:2012 delen 19.11.4.1 - 19.11.4.7
(2) DIN EN 62233:2008

Date signature: Zaandam, 1 maart 2018



Title of signatory: Niels Nieuweboer
(directeur)

**Prestatieverklaring
volgens appendix III van verordening [EU] No 305/2011
(Verordening bouwproducten)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

1. Unieke identificatiecode van het product type:

Whirlpool series 300, 400, 700 en 800

2. Type- partij- of serienummer, dan wel een andere identificatiemiddel voor het bouwproduct, vereist op grond van artikel 11 (4):

Productnummer(s):

300 serie: 21327 xxx, 21342 xxx, 21362 xxx, 21372xxx, 21382xxx, 22830 xxx

400 serie: 22824xxx, 22825xx, 22804xxx, 22814xxx, 22805xxx, 22815xxx, 22806xxx, 22810xxx, 22831xxx, 22832xxx

700 serie: 21702xxx, 21722xxx, 21742xxx, 21752xxx, 21762xxx, 21772xxx, 21782xxx, 21792xxx, 21797xxx

800 serie: 22800xxx, 22802xxx, 22803xxx

3. Toepassing van het bouwproduct zoals door de fabricant beoogd, overeenkomstig dde toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie:

persoonlijke hygiëne

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant als vereist op grond van artikel 11(5)

Cleopatra, Oostzijde 295, 1508 EN, Zaandam, Holland, info@cleopatra.nl

5 Indien van toepassing, naam of contactadres van de gemachtigde onder wiens mandaat de taken zoals vermeld in artikel 12 (2) vallen:

niet relevant

6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties van het bouwproduct zoals vermeld in appendix V:

systeem 4

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

niet relevant

**Prestatieverklaring
volgens appendix III van verordening [EU] No 305/2011
(Verordening bouwproducten)**

**Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland**

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

niet relevant

9. Verklaarde presaties:

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde tehcnische specificatie
Haarvangbeveiliging	voldoet	EN 12764:2015 + A1, 5.3
Reinigings mogelijkheid	voldoet	EN 12764:2015 + A1, 5.4.1 + 5.4.2
Duurzaamheid	voldoet	EN 12764:2015 + A1, 5.4.3

Wanneer overeenkomstig artikel 37 of 38 een specifieke technische documentatie is gebruikt, zijn de eisen waaraan het product voldoet:

niet relevant

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 gespecificeerde product is in overeenstemming met de aangegeven prestaties in punt 9, in een niet-geïnstalleerde toestand. Een verklaring van de presaties voor de installatie moeten door de verantwoordelijke persoon / bedrijf / personeel worden uitgevoerd.

De prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant zoals geïdentificeerd in punt 4.

Ondertekend voor en namens de fabrikant:

Datum / Akkoord Handtekening

Zaandam, 4 april 2018



Titel van ondertekenaar:

Niels Nieuweboer
(directeur)

EG-conformiteitsverklaring conform de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam, Holland

verklaart hierbij dat de volgende beschreven stoomgeneratoren in onze geleverde uitvoering voldoen aan de juiste elementaire veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen op basis van zijn ontwerp en het type, zoals in omloop gebracht door ons. In geval van aanpassingen van het product, niet met ons overeengekomen, zal deze verklaring zijn geldigheid verliezen.

Product:	Whirlpool		
Bedoeld gebruik:	Persoonlijke hygiëne		
Systeem van het conformiteitscertificaat:	4		
Modellen:	Cleopatra Whirlpools Serie 300, 400, 700 + 800 (Premium, Wellpool, Luxus line)		
Eigenschappen:	Nominaal voltage:	230V AC / 400V 2N AC 50Hz	
	Nominaal verbruik:	Air system	max 0,8kW
		Hydro system	max 1,7 kW
		Combi system Comfort	max 2,3 kW
		Combi system Relax	max 2,3 kW
		Combi system Massage	max 5,4 kW
		Combi system Full body massage	max 5,4 kW
	Beschermingsklasse I		
	Beschermingstype IPx5		
	Technische stuurspanning SELV 12V		
Van toepassing zijnde			
EG-richtlijnen	(1) Laagspanningsrichtlijnen 2014/35/EU (2) EMV-richtlijnen (EMC) 2014/30/EU (3) Verordening bouwproducten 305/2011/EU		
Van toepassing zijnde geharmoniseerde normen:	(1) DIN EN 12764:2015 + A1:2018 (1) DIN EN 60335-2-60:2017 (2) DIN EN 61000-6-3:2021 (2) DIN EN 61000-6-1:2019 (2) DIN EN 60335-1:2012 delen 19.11.4.1 - 19.11.4.7 (2) DIN EN 62233:2008		

Datum / Akkoord Handtekening

Zaandam, 1 maart 2018



Titel van ondertekenaar:

Niels Nieuweboer
(directeur)

Möchten Sie gerne mehr über
Cleopatra Produkte erfahren?
Wir helfen Ihnen gerne weiter:

Would you like to know more
about products of Cleopatra?
We like to help you:

Wilt u meer over de
Cleopatra producten weten?
Wij helpen u graag verder:

Cleopatra · Oostzijde 295 · NL - 1508 EN Zaandam
Tel.: +31/(0)756 47 82 00 ·
E-Mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl